



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGESIMOSEGUNDA REUNIÓN

Montreal, 5 - 16 de octubre de 2009

Cuestión 2 del orden del día: **Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284) que haya que incorporar en la edición de 2011-2012**

DISPOSICIÓN ESPECIAL PARA PILAS Y BATERÍAS DE LITIO EMBALADAS CON UN EQUIPO O INSTALADAS EN UN EQUIPO

(Nota presentada por J. Rui)

RESUMEN

Debido a la falta de recursos, sólo se han traducido el resumen y las enmiendas que figuran en el Apéndice

En esta nota se invita al DGP a considerar una nueva disposición especial para ONU 3091 **Baterías de metal litio embaladas con un equipo** o **Baterías de metal litio instaladas en un equipo** y ONU 3481 **Baterías de ión litio embaladas con un equipo** o **Baterías de ión litio instaladas en un equipo**.

Medidas recomendadas al DGP: Se invita al grupo de expertos a examinar la nueva disposición especial propuesta que se presenta en el Apéndice. Además, se le invita a añadir una explicación en la Parte 2 del documento de orientación sobre expedición de baterías de litio:

<http://www.icao.int/anb/FLS/DangerousGoods/ICAOLithiumBatteryGuidance/ICAOLithiumBatteryGuidance.pdf>.

1. INTRODUCCIÓN

1.1 The possibility of a package containing a combination of lithium batteries contained in equipment and lithium batteries packed with equipment and the ensuing difficulties in assigning a proper shipping name was discussed at the DGP Working Group of the Whole meeting in Auckland (DGP-WG09, 4 to 8 May 2009). A proposal was made to add a note to each of the relevant packing instructions specifying that the most appropriate proper shipping name and associated packing instruction must be used. Some members considered that the Instructions already catered for such a situation in that the shipper was instructed to use the most restrictive proper shipping name that applied. Others suggested that the more restrictive shipping name was that for “packed with equipment” but that additional text might need to be developed to allow for batteries packed in equipment. It was agreed that guidance

material should be developed, circulated to panel members for approval and then placed on the ICAO website. In addition, a new working paper incorporating a new special provision which would clarify the correct name(s) should be prepared for DGP/22.

1.2 In researching the most appropriate proper shipping name for a package containing lithium batteries in and with equipment as described above, the following possibilities were isolated:

UN 3091 Lithium **metal** batteries contained in equipment; or/and

UN 3091 Lithium **metal** batteries packed with equipment; or/and

UN 3481 Lithium **ion** batteries contained in equipment; or/and

UN 3481 Lithium **ion** batteries packed with equipment; and any combination thereof.

1.3 If one considers “packed with equipment” as more restrictive conditions, the above possibilities could be narrowed to:

a) UN 3091 Lithium metal batteries packed with equipment, or

b) UN 3481 Lithium ion batteries packed with equipment.

but this still leaves the shipper with limited guidance on how to choose between the above two possibilities.

APÉNDICE

Parte 3

LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS,
DISPOSICIONES ESPECIALES
Y CANTIDADES LIMITADAS Y EXCEPTUADAS

...

Capítulo 2

ORDENACIÓN DE LA LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS
(TABLA 3-1)

...

Tabla 3-1. Lista de mercancías peligrosas

Añadir AXX en la columna 7 para:

ONU 3091 **Baterías de metal litio instaladas en un equipo**
ONU 3091 **Baterías de metal litio embaladas con un equipo**
ONU 3481 **Baterías de ión litio instaladas en un equipo**
ONU 3481 **Baterías de ión litio embaladas con un equipo**

...

Capítulo 3

DISPOSICIONES ESPECIALES

...

La Tabla 3-2 enumera las disposiciones especiales a que se refiere la columna 7 de la Tabla 3-1 y la información en ella contenida es adicional a la que aparece junto a la anotación pertinente. Cuando el texto de las disposiciones especiales equivale a aquél de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas, el número de la disposición especial correspondiente de las Naciones Unidas figura entre paréntesis.

Tabla 3-2. Disposiciones especiales

IT *ONU*

| | |
|------|--|
| AXXX | <u>Cuando un bulto contiene una combinación de baterías de litio instaladas en un equipo y baterías de litio embaladas con un equipo y se ha determinado que cualquiera de ellas cumple los criterios para su asignación a la Clase 9, debe seleccionarse el más apropiado de los números ONU y de las denominaciones del artículo expedido que se indican a continuación:</u> |
|------|--|

ONU 3091 **Baterías de metal litio embaladas con un equipo;** o
ONU 3481 **Baterías de ión litio embaladas con un equipo.**

En estos casos, el expedidor debe asegurar que se cumplan las disposiciones de las instrucciones de embalaje aplicables a las baterías de litio instaladas en un equipo y aquellas aplicables a las baterías de litio embaladas con un equipo.